

Théâtre de l'Athénée.

A Madame la Princesse de BEAUVAU

LES CORREURS de la GUERRE

Opera-Bouffe en 2 Actes

Paroles de
PHILIPPE GILLE



A. Jamin

MUSIQUE DE

JULES COSTÉ

PARTITION CHANT et PIANO

arrangée par LEON ROQUES

Prix 8^{fr} net.

Paris, G. BRANDUS et S. DUFOUR, Editeurs, 103, Rue Richelieu

Berlin: Rock. Déposé ou enregistré à l'étranger suivant les traités internationaux. Traduction réservée.



LES HORREURS DE LA GUERRE

OPÉRA-BUFFE EN DEUX ACTES ET TROIS TABLEAUX

Paroles de M. Ph. GILLE

MUSIQUE DE

JULES COSTE

Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre de l'ATHÉNÉE le 9 décembre 1864



PERSONNAGES :

CÉDÉRIC GXXIII, duc de Nihilbourg	MM. Luce.
ERNEST LXXXXIX, duc de Microbourg.	Léonce.
CONRAD, neveu de Cédéric	Niveleau.
SCHNICKELMANN, secrétaire d'Ernest.	Brice.
FRÉDÉRIQUE, duchesse de Nihilbourg, femme de Cédéric	M ^{lles} Van-Ghell.
WILHELMINE, cousine de Frédérique	Bonelli.

Nihilbourgeois et Microbourgeois, Hommes et Femmes, Gardes. — La scène se passe en Allemagne.

TABLE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER

		PAGES
1.	Ouverture.	1
	Chœur des Nihilbourgeois et Microbourgeois	6
2.	a. Quatuor de la promenade.	19
	b. Cavatine de Frédérique.	25
3.	Chant d'alliance.	31
4.	Couplets de Wilhelmine.	48
5.	Une chaumière et ton cœur, couplets.	50
6.	Finale	54

ACTE II

7.	Entr'acte et rêverie avec chœur.	67
7 bis.	Mélodrame.	71
8.	Duo d'Ernest et Frédérique.	72
9.	Chœur et marche	79
10.	Lied allemand.	82
11.	a. Sextuor.	84
	b. Rondo-vals.	93
12.	Finale	97

Vu les traités internationaux, les éditeurs de cette partition se réservent le droit de réimpression et de traduction à l'étranger.

Flûtes.
 Hautbois.
 Clar. SI b.
 Cors en FA.
 Cors en SI b.
 Bassons.
 Tromp. en LA (sur le théâtre)
 Quatuor.

LES HORREURS DE LA GUERRE

OUVERTURE.

Andantino.

1^{re} et 2^d Vns en sourdine *p*

PIANO.

Fl. Cors. B^{ss}
 Alto.
 Basses.

2^d Vn

Fl. Hb. Vn
 dim Tutti.

Fl. Hb. Vn
 Alto.

dim

Fl. IIth
vns
Cl. I^{ns}
Corns.
Altos.
Basses.
Tutti.
f

Andante.
1^o Cor. Solo.
Basses.
mf
p
3 3

Cl. V^{ns}
p B^{ns} Altos.
Basses.
rall

Fl. IIth
Cl.
p
2^o Cor.
1^o Cl.
Cl. V^{ns}
a Tempo.
IIth Cl.
pp poco rall.
IIIth Altos.
Basses.

rall

Fl. H^b

Cl.

p

1^o Cor.

H^b Cl.

pp

1^o Cor.

V^{ns}

pAlto.

f Tromp. sur le théâtre.

Allegro.

Tutti sous la Fl.

Fl.

f

Tromp.

dun

p

Quat. pizz.

V^{ns}

p

Bassos.

p

Altos.

Tutti.

p

Tutti.

f

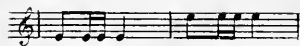
V^{ns}

p

Altos.

p

Tromp. sur le théâtre:



Tutti. *p* *Qual.* *p*

Bass. 1^{er} Cor.

M.G. M.G. M.G. M.G.

Tromp. sur le théâtre.



Qual. *p* M.G. M.G.

Bass. 1^{er} Cor.

M.G. Tromp. 1^{er} Cor. 1^{er} V^o^o

cresc

Cl. B^{as} Altos. Basses.

Tutti.

First system of a piano score. The right hand features a complex rhythmic pattern with many beamed sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the piano score. The right hand continues with dense sixteenth-note passages. The left hand provides a consistent eighth-note accompaniment. A *ff* dynamic marking is present. The word "Tromp." is written above the right hand in the final measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with sixteenth-note runs, marked with *ff* and "Tutti." above it. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Numerical figures (3 and 6) are placed above the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand features more sixteenth-note passages, with *ff* dynamics and numerical figures (6 and 3) above it. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats (Bb and Eb).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with *ff* dynamics and "Vns" above it. The left hand has a pizzicato accompaniment, marked "Basses pizz." and "p".

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with *ff* dynamics and "Vrs seuls." above it. The left hand continues with a pizzicato accompaniment. The system ends with a double bar line.

(Rideau)

(-rebattez avec le N° 1

Flûtes.
Hautbois.
Clarinets SI b.
Cor MI b.
Cor RE b.
Bassons.
Quatuor.

CHOEUR DE NIHILBOURGEOIS ET DE MICROBOURGEOIS.

Mouv^t de Valse.

ERNEST.

Sopranos.

Ténors.

CHOEUR.

Basses.

Mouv^t de Valse.

2th Cl.

PIANO.

NIHILBOURGEOIS et MICROBOURGEOIS.

Ô dou - ce paix !

Ô dou - ce paix !

Ô dou - ce paix !

Fl.

B^{ss} Cl.

Cl.

mf

Viol.

Cors.

mf

Quat.

mf

Cé - lé - brons ta puis - san - ce Toi

Cé - lé - brons ta puis - san - ce Toi

Cé - lé - brons ta puis - san - ce Toi

Fl. *mf*
Cl. *Cres.*
Quat.

qui nous fais Un de - voir de la

qui nous fais Un de - voir de la

qui nous fais Un de - voir de la

Tutti.

dan - sel Chan - tons Dan -

dan - sel Chan - tors Dan -

dan - sel Chan - tons Dan -

Fl. *mf*
Cl. *Cres.*
Quat.

Ch. *Chorus*
 - sons C'est un jour d'al - le - gres - se
 - sons C'est un jour d'al - le - gres - se
 - sons C'est un jour d'al - le - gres - se

Musical score for the first system. It includes vocal parts for Chorus (Ch.) and piano accompaniment. The lyrics are: "sons C'est un jour d'al - le - gres - se". The music is in a minor key with a 3/4 time signature.

Ch. *Chorus*
 Bu - vons Val - - sons U - sons
 Bu - vons Val - - sons U - sons
 Bu - vons Val - - sons U - sons

Musical score for the second system. It includes vocal parts for Chorus (Ch.) and piano accompaniment. The lyrics are: "Bu - vons Val - - sons U - sons". The music continues in the same key and time signature.

de la jeu - nes - se U - sons de la jeu -
 de la jeu nes - se U - sons de la jeu -
 de la jeu - nes - se U - on de la jeu -

Musical score for the third system. It includes vocal parts for Chorus (Ch.) and piano accompaniment. The lyrics are: "de la jeu - nes - se U - sons de la jeu -". The music continues in the same key and time signature.

NIHILBOURGEOISES.

MICROBourgeoise.

Ch

- nes - - se, Voy - ez voy - ez Voy - ez

- nes - - se,

- nes - - se,

f Tutti. *p* Quat. pizz.

H^b Cl. 2^d Cor.

B^b

Basses.

NIHILBOURGEOISES.

Ch

voy - ez Voy - ez voy - ez ces effronté - es, Est - ou - ain - si dé - colle - té - es?

Cl. B^{ns}

Fl. H^b

p 2^d V^{on} Alto.

Basses.

MICROB:

Ch

Il faut é - tre de Microbourg Pour por - ter le ju - pon si court! Voy - ez voy -

ez ces longues ju_pes Nous prennent, - elles pour leurs dupes? Est - ce qu'on

Cl.

Cl. B^{es}

Fl. H^b

cache un pied bien fait? Le montre - t'on quand il est laid?

Ch.

H^b Cl. B^{es}

Vib^{es} Altos.

NIHILBOURGEOIS.

MICROBOURGEOIS.

Chan_tons, bu_vons, C'est un jour d'al_lé_gres - se

Chan_tons, bu_vons, C'est un jour d'al_lé_gres - se

Cl.

Fl. H^b

Cors.

f Vib^{es}

f Vib^{es} Altos.

Vib^{es} C-B

Chantons bu - vous val - sous chan - tons, bu - vous!

Chantons bu - vous val - sous chan - tons, bu - vous!

a piacere.

a piacere.

Fl. H^b Cl.

Cors.

Tutti.

V^{les} divisés.

C'est un jour d'al - lé - gres - se Chantons bu - vous

C'est un jour d'al - lé - gres - se Chantons bu - vous

valsons

valsons

MICROBOTRGEOIS.

Pent-on dan - ser de cet - te

BUS

Basses.

1^{re} CL. Aho.

2^e CL. V^o

Ch

NHILBOURGEOIS.

Cha - cum - dan - se comme il lui plaît

sor - te!

Fl. H^b

3

2^e Cor.

Quat. pizz.

Ch

NHILBOURGEOIS.

MICROBOURGEOIS.

Ah! si

Est-ce ain - si - que l'on se com - por - te?

Fl. H^b

3

1^{er} Cl. Alto.

2^e Cl. 4^e V^{op}

2^e Cor.

Quat. pizz.

Basses.

Ch

l'on ne se re - te - nait

MICROBOURGEOIS.

Vraiment ils ont

NIHLBOURGEOIS.

Si fait! car nous nous rap-pe-
pen de mé-moi - re

mf Tutti sans le 2^e Cor.

- lous MICROBURGEOIS.

Oui, no - tre der - - miè - re vic - toi - re

p 1^{re} Cl. Alto. V^{lle} 2^e Cl. V^{ce}

B^{on} C-B.

NIHLBOURGEOIS. NIHLB: Voyez voy -
MICROB: Voyez voy -

Non, nos der - niers coups de hà - tous NIHLB: In - so -

Tutti. *tr* *ff* Harm. 1^{re} V^{ce}

Cors

ez ces effron_té-es Est-on ain_si dé_col_lé-es? Il faut è -
 ez ces longues jupes Nous pren-ent - eLes pour leurs dupes? Est - ce qu'on

Cl. In - so - lent Mé - cré - ant Mir - mi - don Fan - fa - ron In - so -

MICROB.
 In - so - lent Mécréant Mir - mi - don Fanfaron

Alto.

tre de Ni - cro - bourg Pour por - ter le ju - pon si court? Re - dou -
 cache un pied bien fait Le mon - tre - t'on quand il est laid? Re - dou -

Cl. In - so - lent Mé - cré - ant, Mir - mi - don, Fan - fa - ron, Mécréant

In - so - lent Mécréant, Fan - fa - ron, Mécréant

tez le courroux De nos vail - lants è - poux Re - dou -

Cl. In - so - lent Mirmidon Fan - fa - ron In - so -

In - so - lent Mirmidon Fan - fa - ron In - so -

- tez le courroux De nos vaillants é-poux Redoutez le cour-
 - rent Mécé-ant Mir - mi - don Fanfa-ron In-solent Mécé-
 - rent Mécé-ant Mir - mi - don Fanfa-ron In-solent Mécé-

ERNEST.

Le double plus lent.

Ces joy - eux
 - roux De nos vail - lants é - poux Ah!
 - ant Mirmi - don Fanfa - ron Ah!
 - ant Mirmi - don Fanfa - ron Ah!

Più lento.
 4th 2^d Cor.
 Quat.
 4th 2^d Cor.
 p^{ts} Vib.
 C.B.

chants de paix sont bien doux à mon à - me, Al - lez, pen-

rit.

- ple - mis, le re - pos vous ré - cla - me Rentez ren - trez chacun chez

Fl.

suivez.

Quat.

pp

Tempo M^o

vous. Rentez cha - cun chez vous.

Chan - tons Dan - sons

Chan - tons Dan - sons

Chan - tons Dan - sons

mf > a Tempo.

Fl.

Cl.

Quat.

Cors.

C'est un jour d'al - lé - gres - se Bu - vons

C'est un jour d'al - lé - gres - se Bu - vons

C'est un jour d'al - lé - gres - se Bu - vons

H^b

Fl.

Cl.

Quat.

Cors.

mf >

ff

Ch
 Val - - sous U - sous de la jeu - nes
 Val - - sous *ff* U - sous de la jeu - nes
 Val - - sous U - sous de la jeu - nes

Tutti.

Ch
 - se U - sous de la jeu - nes - - se
 - se U - sous de la jeu - nes - - se
 - se U - sous de la jeu - nes - - se

p

H^b Cl
 9^a Cor.
 H^b Cl.

Viol. pizz.

Ch
 Ren - -
 Ren - -

Fl.

Alto. 1.

Alto.

- trons chez nous

- trons chez nous

Quat.

p

Basses.

g^l Cor.

Ren - ° trons chez nous

pp Cors.

p

Cl.

M.D.

f Tutti.

B^o

RÉP: feignons de nous promener avec indifférence.

N° 2.

- Flûtes.
- Hautbois.
- Clarinettes en LA.
- Bassons.
- Cors en RE.
- Pistons en LA.
- Trombones.
- Timbales en LA RE.
- Triangle.
- Quatuor.

A. QUATUOR DE LA PROMENADE .
B. CAVATINE .

FRÉDÉRIQUE .

WILHELMINE .

CÉDÉRIC .

ERNEST .

PIANO .

F

V

C

E

Que l'air du

Que l'air du

Que l'air du

Que l'air du soir est a - gué - a - ble

Triangle. 2^º V^º pizz.

Cl.

Cors.

Altos, Basses.

F
soir est a - gré - a - ble Qu'il est doux

V
soir est a - gré - a - ble Qu'il est doux

C
soir est a - gré - a - ble Qu'il est doux

E
Qu'il est doux de se pro-me-ner

F
de se pro-me-ner Ca-chons bien

V
de se pro-me-ner A pei-te on

C
de se pro-me-ner Qu'il fait bon

E
Les voici qui sortent de ta-ble

Triangle, 2^d Vn^a pizz.

Cl.

Cors.

F
l'en_nui qui m'ac-ca_ble Ne lui lais_

V
est sor-ti de ta_ble Qu'il vous faut

G
en sor_tant de ta_ble De cau_ser

E
L'amour a su les a_me_ner

F
_ sons rien de _ vi _ ner 1^{er} Duc Er_

V
dé_jà che _ mi _ ner Mon fi _ an_

G
et de che _ mi _ ner Pour moi, je

E
Mon cœur, n'est ce pas admi _ ra_ble

- nest est bien ai - ma - ble S'il ve - nait
 - cé me trouve ai - ma - ble Pour le dire
 trou - ve dé - lec - ta - ble De res - pi -

Mon cœur a su la de - vi - ner

V^{ns} pizz.
 Fl. H^{ds} Cl.
 Cor. B^{ss}

Triangle, Alto, Basses.

- a - près le di - ner Que l'air du
 il lui faut mar - cher Que l'air du
 - ver a - près di - ner Que l'air du

Que l'air du soir est a - gré - a - ble

2^d V^{on} Triangle, 2^d V^{ns} pizz.
 1^r V^{on} Cl.
 Cor. Alto, Basses.

F
soir est a - gré - a - ble Qu'il est doux

V
soir est a - gré - a - ble Qu'il est doux

C
soir est a - gré - a - ble Qu'il est doux

E
Qu'il est doux de se pro - me - ner Qu'il est doux

Harm. *mf*

Agitato .

F
de se pro - me - ner Qu'il est doux de se pro - me - ner

V
de se pro - me - ner Qu'il est doux de se pro - me - ner

C
de se pro - me - ner Qu'il est doux de se pro - me - ner Eh!

E
de se pro - me - ner Qu'il est doux de se pro - me - ner

Qu-t.pizz. *f* Tutti. *p* *Quart.*

ERNEST. *Timb.*

C
quoi, c'est vous Er - nest! Oui, Cédéric, moi - mè - me!

Harm. *mf* *f*

CÉDERIC.

ERNEST.

Que cherchez-vous i - ci?

Moi, j'en promenaïs

Cors.

Horn

mf

FRÉDÉRIQUE.

Au - rait - il com - pris

mon fin stra - ta - gé - me

Cl. B^{ns}

1^{re} V^o col canto.

Et pourquoi dans ces lieux tous les soirs je ve - nais.

1^{er} Cor Solo.

1^{re} V^o

p 2^{de} V^o Alto.

rall - -

p Basses.

B. CAVATINE.

Andante.

FRÉDÉRIQUE.

Quat solo. Dans-tous ses traits la noblesse res - pi - re; Son

PIANO. *pp* *p* *velle*

port est ma-jes-tu-eux! Rien qu'à le voir-mon pauvre cœur sou - pi - re - Le

ciel se mire en ses yeux! Ah! je le sens, je tom-be sous l'em - pi - re D'un

Fl. Cl. Bon

Cor. Quat.

char - me ver-ti-gi-neux! En le cré-ant aus-si par-fait L'amour sa-

Cl. Bon

C. B.

ERNEST

- vait ce qu'il fai - sait! *rall.* *mf* *f* *p*

Harm. Cors. Qu'elle est bel - le, La re-bel - le,

Cl. 1^{er} viol. Quat. *p*

Cors. *f* *p*

CÉDERIC.

La ciu et - tes Que j'aime i - ci! Sort prospè - re, Je di - gè - re;

Quat pizz.

p *f* *p* *p*

WILH. *3*
On i - gno - re sur cet - te .

Je veux fai - re tou - jours ain - si! On i - gno - re

ERN.

Hautb. Cou - pe où je

Cl. Bon

p *f* *p* *Alto.*

Basses.

3 *3*
- ter re Où l'hygiè - ne est au premier pas

3 *3*
sur cet - te ter - re Où l'hygiè - ne est au pre - mier pas

3 *3*
me dé - sal - te - re De ma main ne té - loi - gne pas.

3 *3*
von pizz.

W. Combien il nous est sa-lu-tai - re De marcher a-près nos re -

G. Combien il nous est sa-lu-tai - re De marcher a-près nos re -

E. O Duches - se, o Princesse al-tiè - re, Vers Er - nest ne viendras-tu

p *Cl.* *von*

FRÉDÉRIQUE.

W. Amour! amour! amour! amour, é-coute a -

G. - pas, De mar-cher a - près nos re - pas

E. - pas? Vers Er - nest ne vien - dras-tu - pas?

Cl. *1^{er} Cor solo.*

Basses.

F. -mour, É - coute amour, é - coute i - ci l'humble pri - é - re Que

Hautb: col canto. *Fl.*

Cor. *Cl. Bon.* *Van.* *Atto.*

vll

F. *je t'a-dres - se tout bas: Rends le moins beau, rends le moins beau Ou je ne*

C-B.

F. *rall. 1^o tempo.*
réponds plus de rien! **TUTTI.**
rall. 1^o tempo. *1^{er} von*
mf

Que l'air du soir est a-gré.
 Triang.
 2^d von pizz.

Cors.
 Alto.
 Basses.

FRÉD.
WIL. *Que l'air du soir est a - gré - a - ble*
GÉD. *Que l'air du soir est a - gré - a - ble*
ERN. *Que l'air du soir est a - gré - a - ble*
a - ble *Qu'il est doux de se pro-me.*

Cl.
 B^{on}

F. Qu'il est doux de se pro - me - ner

W. Qu'il est doux de se pro - me - ner

C. Qu'il est doux de se pro - me - ner

E. ner

Que l'air du soir est a - gré -

Trian.
2d Viol. pizz.

Corn.

Alto.
Basses.

F. Que l'air du soir est a - gré - a - ble

W. Que l'air du soir est a - gré - a - ble

C. Que l'air du soir est a - gré - a - ble

E. - a - ble

Qu'il est doux de se pro - me -

Cl.

S.
V.
C.
E.

Qu'il est doux de se pro-me - ner Qu'il est doux de se pro-me -
 Qu'il est doux de se pro-me - ner Qu'il est doux de se pro-me -
 Qu'il est doux de se pro-me - ner Qu'il est doux de se pro-me -
 ner Qu'il est doux de se pro-me - ner Qu'il est doux de se pro-me -

Harm.
mf

Quat pizz.

S.
V.
C.
E.

- ner!
- ner!
- ner!
- ner!

p Quat pizz

Bon

p Fl

Bon
Al

Tint

Flûte.
Hautbois.
Clarinete Si b
Bassons.
Corns en Ut.
Pistons Sol.
Trombones.
Timbales.
Quatuor.

N^o 5.

CHANT D'ALLIANCE.

REP. Eh! là bas... Les voilà.

SOPRANO.

TENOR,
CHŒUR.

BASSE.

PIANO

Bon^{ne}
Corns.

Basses

cre

Cl.
Bon

Hautb.

Ch.

Aux accents

aux accents

Aux accents

aux accents

Aux accents

aux accents

un poco allarg.

TUTTI.

Timb.

de la trom - pette guer - riè - re Ac - courons ac - courons

de la trom - pette guer - riè - re Ac - courons ac - courons

de la trom - pette guer - riè - re Ac - courons ac - courons

m.d.

no - tre bon Duc nous ver - ra Et pendant et pendant

no - tre bon Duc nous ver - ra Et pendant et pendant

no - tre bon Duc nous ver - ra Et pendant et pendant

m.d.

p

Cordes

1^o Cl. s^o

p

Cuivre.
Bon

que nous boi - rons de la biè - re Il pourra

que nous boi - rons de la biè - re Il pourra

que nous boi - rons de la biè - re Il pourra

ff

ff

ff

Hautb.

Fl. Cl.

TUTTI.

Quat.

p

il pourras di - re tout ce qu'il vou - dra

Ch. *p*

il pourras di - re tout ce qu'il vou - dra

il pourras di - re tout ce qu'il vou - dra

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'il pourras di - re tout ce qu'il vou - dra'. The middle staff is a vocal line with lyrics 'il pourras di - re tout ce qu'il vou - dra'. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics 'il pourras di - re tout ce qu'il vou - dra'. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

CÉDÉRIC.

Moi, Duc Cédéric cent vingt

Ch.

Même Mouvt.

The second system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Moi, Duc Cédéric cent vingt'. The middle staff is a vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics 'Même Mouvt.'. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Bun^o

Quat.

TUTTI.

Timb.

von^s

Altos.

Basses.

The third system of the score consists of three staves. The top staff is a piano accompaniment with lyrics '*Bun^o*' and '*Quat.*'. The middle staff is a piano accompaniment with lyrics '*TUTTI.*' and '*Timb.*'. The bottom staff is a piano accompaniment with lyrics '*von^s*', '*Altos.*', and '*Basses.*'. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

trois, je jure au Duc Er - nest al - liance éter - nel - le. A cette paix nouvel - le moi Je

Harm.

The fourth system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'trois, je jure au Duc Er - nest al - liance éter - nel - le. A cette paix nouvel - le moi Je'. The middle staff is a piano accompaniment with lyrics 'Harm.'. The bottom staff is a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

ERNEST

bois! Au Duc Cé . d é r i c . cent vingt trois Je ju . re, Duc Er .

The first system shows Ernest's vocal line in treble clef with lyrics 'bois! Au Duc Cé . d é r i c . cent vingt trois Je ju . re, Duc Er .'. Below it is a piano accompaniment with a dense chordal texture in the right hand and a simple bass line in the left hand.

nest, u . ne paix é . ter . nel le Et pour sceller i . cel . le moi' Je

The second system continues Ernest's vocal line with lyrics 'nest, u . ne paix é . ter . nel le Et pour sceller i . cel . le moi' Je'. A fermata is placed over the word 'cel'. The piano accompaniment continues with similar chordal patterns. A 'Harm.' section is indicated in the piano part.

FRÉDÉRIQUE et WILHELMINE.

Pour fê . ter pour fê . ter — cet . te paix si

ERNEST. Je bois a vous plus de

CÉDÉRIC. Je bois a vous plus de

SCHIKEL et CONRAD. Je bois a vous plus de

This system contains the vocal lines for Frédérique and Wilhelmine, Ernest, Cédéric, and Schikel et Conrad. Each has a vocal line in treble clef with lyrics 'Pour fê . ter pour fê . ter — cet . te paix si' and 'Je bois a vous plus de'. Below them is a piano accompaniment.

All^o poco Mod^o léger.

Cor. TITTI sans Cuivres.

Alto.

The bottom system shows the instrumental accompaniment for the chorus. It includes parts for 'Cor.' (Cornets), 'Alto.' (Alto Saxophone), and 'TITTI sans Cuivres.' (Tutti without brass instruments). The tempo and mood are marked 'All^o poco Mod^o léger.'

F. W. chère remplissons et vidons notre verre

E. courroux entendez vous ces doux glous glous

C. courroux entendez vous ces doux glous glous

S. et C. roux plus de courroux

F. W. Au fracas de la guerre moi je préfère un bruit

E. Je bois à vous, plus de courroux entendez

C. Je bois à vous, plus de courroux entendez

S. et C. entendez vous ces

F. beaucoup plus doux, l'entendez vous? glou gl gl gl

V. beaucoup plus doux, l'entendez vous? glou gl gl gl

T. - dez vous ces glou glou glou gl gl gl glou gl gl gl gl gl gl

C. - dez vous ces glou glou glou gl gl glou glou glou gl gl gl

C.F. doux glou glou glou gl gl glou glou glou glou glou gl gl

Hautb.
Cl.
Vou
Alto.

F. glou gl

V. glou gl

E. glou gl gl gl gl

C. glou

C.F. glou En - ten - dez

Les Sopranos col FRÉD et WIL.

F. glou gl gl gl gl gl Au fra - cas de la guer - - re moi je pré -

W. glou gl gl gl gl gl Au fra - cas de la guer - - re moi je pré -

Les Tenors col ERN et CED.

E. Je bois à vous plus de

C. Je bois à vous plus de

S. C. vous? En - - ten - - dez

f TI TTI sans Cuïres.

F. - fè - re un bruit beaucoup plus doux l'entendez vous glou gl gl

W. - fè - re un bruit beaucoup plus doux l'entendez vous glou gl gl

E. cour-roux en - ten - dez vous ces glou glou gl gl gl

C. cour-roux en - ten - dez vous ces glou glou glou gl

S. C. vous ces doux glou glou glou glou gl

Harm.

F. pau - vre cœur

WILH.
Qu'il

CONRAD.
Mon bonheur ne peut se com - pren - dre

SCHIKEL.
Ca -

W. m'en - nue a - vec son bon - heur Ah!

CONRAD.
Pour époux tu vas donc me prendre

S. - chons mon trouble et ma fu - reur Ca -

w.

grand Dieu pour moi quel malheur CÉDERIC.

Vous a - vez re - çu ma pro -

... çions mon trouble et ma fu - veur pte FI.

TUTTI.

ERNEST.

Vous a - vez re - çu mon ser - ment

- mes - se

B^{on}

Quat.

Cors.

ERNEST.

CÉDERIC.

Je te garde un é

Compte sur ma dé - li - ca - tes - se

Hautb.

Cordes.

R. *ton - ne - ment* Ré - pètons le chant d'al - li -

C. Ré - pètons le chant d'al - li - an - ce

Hautb. *PI^e Fl.*

FRED. et WILH.
rit.

Ah! que c'est bon ah! que c'est bon!

- an - ce Ah! que c'est bon ah! que c'est bon!

CEDÉRIC.

Ah! que c'est bon la confi - an - ce ah! que c'est bon ah! que c'est bon!

SCHIKEL et CONRAD.

Ah! que c'est bon ah! que c'est bon! tempo 4^o

suivez. Hautb.

Harm. Quat. rit.

CEDÉRIC.

Moi, Duc Cédéric centvingt trois, je jure au Duc Ernest al - liance é - ter.

ERNEST.

C

nel - le. Acette paix nou - vel - le moi je bois! Au Duc Cédéric cent vingt

trois je jure, Duc Er - nest, u - ne paix é - ter - nel - le, Et pour sceller i -

FRÉD et WILL.

E

Pour fê - ter pour feter

cel - le moi, je bois! je bois à vous

CÉDÉRIC.

je bois à vous

SCHNIK et CONR.

Plus de

Tempo 1^o

Plus de


F. et W. 
 celle paix si chère Remplissons-remplissons


E. 
 plus de courroux entendez vous


G. 
 plus de courroux entendez vous


S. et C. 
 courroux plus de




F. et W. 
 — et vidons notre verre! Au fracas de la guerre

E. 
 ces doux glou glou je bois à vous

G. 
 ces doux glou glou je bois à vous

S. et C. 
 courroux, entendez



T. & W. re moi je pré - fè - re un bruit beaucoup plus doux

E. plus de cour - roux, en - ten - dez vous

G. plus de cour - roux, en - ten - dez vous

S. & C. dez

F. — l'en - ten - dez-vous? glou glou glou glou

W. — l'en - ten - dez-vous? glou glou glou glou

E. ces glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou

G. ces glou glou glou glou glou glou glou glou glou

S. & C. glou glou glou glou glou glou glou glou glou

m. g.

F. et V.
W.

- fe - - re Un bruit beaucoup plus doux Pen. ten - dez

E.

cour - roux en - ten - dez vous ces glou

C.

cour - roux en ten - dez vous ces glou

B. et C.

vous ces doux glou

F.

vous glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou

V.

glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou

E.

glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou

C.

glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou

B. et C.

glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou glou

F. et W.
glou·glou·glou glou·glou·glou glou

E.
glou·glou·glou·glou glou glou glou.

C.
glou glou glou glou·glou glou·glou.

S. et C.
glou glou glou glou glou·glou glou.

Fl. solo.
f *mf* 1^{re} Cl.
Quat.

1^{er} Viol. *pp* Bon
Quat.

Cors. Vlle Cl.
Bon Quat.

Quat. *ff*

COUPLETS DE WILHELMINE.

Flûte.
 Hautbois.
 Clarinette Si^b
 Bassous.
 Cors en FA
 Quatuor

Rép: Eh! bien j'aime ca! cette en-
 fant à du nerf ..

Allegretto.

WILHELMINE.

PIANO.

Fl.
Hautb.

p *leggiero.*

Cl.

Quat: pizz.

1^{er} Coup. Je neveux pas à mon mé-
 2^e Coup: D'une épouse aimable et fi-

1^{er} Cor solo.

Fl.
1^{er} Violon

sfz

p Quat.

- na.ge Don-ner les plus beaux de mes ans, Pour moi je trouve bien plus
 - de.le Ne faut-il pas que la ver-tu, Pour montrer sa va-leur ré-

Cl.
B^{us}

Quat.

W

sa - ge D'effeuil - ler les fleurs au prin - temps! Je laisse - rais fuir ma jeu -
- e - le, Ait dit - on un peu com - bat - tu? Je tremblerais pour ma lai -

Cl.
B^b
F^b
H^b

W

- nes - se - Pour voir ar - ri - ver les fri - mas Pour soupi -
- bles - se, Je re - dou - terais un faux pas, Que di - rait -

Fl.
Cl.
H₂
F^b
H^b

W

- rer à la vieil - les - se Je ne veux pas,
- ou de ma sa - ges - se? Je ne veux pas.

Quat.
Tutti.
f
Quat.

Fl.
H^b
C^{or Solo.}
Tutti.
f

N^o 5.
UNE CHAUMIÈRE ET TON CŒUR.
 COUPLETS.

RÉP. Eh! bien, tu en auras!

Andantino.

FREDERIQUE.

PIANO.

Andantino.

Fl.
Hib.
Cl.

1^{rs} 2^{ds} Vps
Alto.

mf *p*

Bⁿ
Bass.

2^o Cor.

1^{er} COUPLET.

F

Dans un désert nous i - rons Planter no -

rit.

p

Alc.
Vlle.

F

-tre mé - na - ge, La tous les deux nous vi - vrons De fruits et

1^{rs} 2^{ds} Vps

Bⁿ

rit.
de lai - ta - ge Aux oiseaux, m'a - ton con - té, Dieu donne la pa -

suivez.
Cl.
Quat. pizz.
1^{er} Cor Solo.
C-B. pizz.
B \flat

rit.
- tu - re, Il é - tendra sa bon - té, Jusqu'à nous, j'er suis

suivez.

su - re. Ah! viens — ah! viens — Une chaumière

Fl.
Cl. Couré.
p Cl.
p H \flat
p
B \flat
Cl.
Qua'

rit.
et ton cœur; Pour moi c'est le vrai bon - heur. a Tempo.

Fl.
H \flat
Cl.
suivez.
B \flat
2^e Cor. *mf*

4^e Vn.
Alto
p
Harm.
p
Alto.
Vlle

2^e COUPLET.

Laisant ton gou - ver - ne - ment, Les impor - tu - nes

fou - les, Nous irons tout sim - ple - ment Fai - re man - ger les pou -
suivez
C-B pizz.

- les, Nous pourrons, Loïn des gran - deurs, Dormir dans la jour - né -

Cor Solo.

F

- e; Puis nous chan-te - rons des chœurs, Ça tue-ra la soi

suivez.

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (treble clef) begins with a rest followed by the lyrics '- e; Puis nous chan-te - rons des chœurs, Ça tue-ra la soi'. The piano accompaniment (grand staff) consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. The key signature has two sharps (F# and C#).

F

- ré - e Ah! viens — ah! viens — Une chaumière.

H^b Fl. Cl. Cor. loure.

p Cl. *p* H^b *p*

B^b Cl. Quat.

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line (treble clef) has the lyrics '- ré - e Ah! viens — ah! viens — Une chaumière.'. The piano accompaniment (grand staff) continues with the bass line. Woodwind entries are marked: H^b (Bassoon), Fl. (Flute), Cl. (Clarinet), and Cor. loure. (Trumpet). Dynamic markings include *p* for piano. The key signature remains two sharps.

F

et ton cœur, Pour moi c'est le vrai bon - heur!

a Tempo.

Fl. H^b Cl.

suivez.

2^e Cor. *mf*

Tutti.

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line (treble clef) has the lyrics 'et ton cœur, Pour moi c'est le vrai bon - heur!'. The piano accompaniment (grand staff) continues with the bass line. Woodwind entries are marked: Fl. (Flute), H^b (Bassoon), and Cl. (Clarinet). A second trumpet part is marked '2^e Cor. *mf*'. The tempo marking 'a Tempo.' is present. The system concludes with a 'Tutti.' marking and a forte (*f*) dynamic. The key signature remains two sharps.

Fl.
H^b
Cl. LA.
Corns RE.
B^b
Quat.

RÉP. Quel plan, quel plan.

N^o 6.
FINAL.

All^o poco moderato.

CÉDERIC.

Ténors.

NHILBOURGEOIS.

Basses.

PIANO.

2 Cors Soli.

Cl.

2 Cors Soli.

p Quat. pizz.

p

Quat. pizz.

Quat.

CÉDERIC col Ténors.

Nous a_vons un fu_sil Se chargeant par la cu_las_se Au de_hors

Nous a_vons un fu_sil Se chargeant par la cu_las_se Au de_hors

B^b

Ch
c'est gentil Mais au de_dans ça s'en_cras_se Malgré ça, L'a_van_ta -

c'est gentil Mais au de_dans ça s'en_cras_se Malgré ça, L'a_van_ta -

Ch
_Ge con_sis_te dans ce point Nos pe_tits En_ne_mis N'en ont

_Ge con_sis_te dans ce point Nos pe_tits En_ne_mis N'en ont

Cl.
V^e Cor.

Soprani.

Dieu — fais qu'ils re_vien_nent vain_

point Nous a_vons un fu_sil Se chargeant par

point Nous a_vons un fu_sil Se chargeant par

Fl.
4^{es} V^{es} Div.
Hth Cor.

queurs Qu'ils rap - por - tent de leurs con -

la cu - las - se Au de - hors c'est gen - til Mais au de - dans

la cu - las - se Au de - hors c'est gen - til Mais au de - dans

- què - tes Des pa - ru - res pour nos toi -

ça s'en - cras - se Mal - gré ça L'a - van - ta - Ge con - sis - te

ça s'en - cras - se Mal - gré ça L'a - van - ta - Ge con - sis - te

- let - tes Sans ou - bli - er leurs cœurs

dans ce point Nos pe - tits En - ne - mis N'en ont point

dans ce point Nos pe - tits En - ne - mis N'en ont point

Cors.

Quoi! vraiment

ff Cer_ tes! c'est bien meilleur que les fu_ sils à pierre

Cer_ tes! c'est bien meilleur que les fu_ sils à pierre

Fl.
H^b
Cl.

Alt.
vlle

B^b

C-B.

est meil_ leur que les fu_ sils à pier_ re?

Mais hé_ las!

Mais hé_ las!

ff **Tutti.**

Quoi! grand Dieu

par malheur lors_ que l'on veut s'y fai_ re

par malheur lors_ que l'on veut s'y fai_ re

Fl.
H^b
Cl.

p

Alt.
vlle

B^b

Quel malheur lors-que l'on veut s'y fai - re? *ff*

Il re-cu-le et

Il re-cu-le et

Tutti. ff Cl. ten. Cors.

Par ter - re Dieu fais qu'ils

vous jet-te par ter - re Nous a-vons un fu-sil

vous jet-te par ter - re Nous a-vons un fu-sil

Cl. Cors. Fl. 1^{re} Vps Div. H^b Quat. Alt. C-B.

- re viennent vain - queurs — Qu'ils rap - por - - tent

Se char-geant par la eu-las - se Au de-hors C'est gen - til

Se char-geant par - la eu-las - se Au de-hors C'est gen - til

de leurs con - quê - tes Des pa - ru - res

Ch Mais au de - dans ça s'en - cras - se Mal - gré ça Lia - van - ta -

Mais au de - dans ça s'en - cras - se Mal - gré ça Lia - van - ta -

pour nos toi - let - tes Sans ou - bli - er leurs

Ch - Ge con - sis - te dans ce point Nos pe - tits En - nemis N'en ont

- Ge con - sis - te dans ce point Nos pe - tits En - nemis N'en ont

cœurs.

Ch point.

point.

2^e Cor.
Alt.
Bass.

First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Second system of the musical score. The upper staff continues with the complex rhythmic pattern. The lower staff has a simpler accompaniment. A woodwind part is introduced in the middle of the system, with the notation: H^b , $1^{\text{st}} Cl.$, B^b .

Third system of the musical score. The woodwind part continues. The notation $2^{\text{nd}} Cl.$ appears below the woodwind staff.

Fourth system of the musical score, continuing the complex rhythmic patterns in both staves.

Fifth system of the musical score. The woodwind part is more active. The notation B^b Alt. Vlle appears above the woodwind staff. The lower staff has the notation $2^{\text{nd}} Vn B^b$ and $1^{\text{st}} Cl.$ below it. The lower staff also has the notation $2^{\text{nd}} Cor.$ and $C-B. pizz.$ below it. The word *Bass.* is written at the end of the system.

Sixth system of the musical score. The woodwind part is more active. The notation pp is written above the woodwind staff. The notation $1^{\text{st}} Vn$ appears above the woodwind staff. The notation $Alt. Vlle$ appears above the woodwind staff. The lower staff has the notation $2^{\text{nd}} Cor.$ and $C-B.$ below it.

2^d Vn

Un peu plus lent.

Cl.

Fl. Cl.

p Cors.

Bass.

Cl. B \flat

p

Quat.

ERNEST col Ténors.

Nous a - vons un fu - sil Se chargeant par la cu - las - se

MICROBOURGEOIS.

Nous a - vons un fu - sil Se chargeant par la cu - las - se

H o

Ch
 Au de_hors c'est gen_til Mais au de_dans ça s'encras_se Malgré ça
 Au de_hors c'est gen_til Mais au de_dans ça s'encras_se Malgré ça

Ch
 La_van_ta - Ge con_sis_te dans ce point Nos pe_tits En_ne_mis
 La_van_ta - Ge con_sis_te dans ce point Nos pe_tits En_ne_mis

Sopranos.

Dieu, fais qu'ils re_yiennent vain_ N'en ont point. Nous a_vons un fu_sil Se chargeant par
 N'en ont point. Nous a_vons un fu_sil Se chargeant par

C-B. pizz.

- queurs — Qu'ils rap - por - tent de leurs con -
 la eu - las - se Au de_hors c'est gen_til Mais au de_dans
 la eu - las - se Au de_hors c'est gen_til Mais au de_dans

- qué - tes, Des pa - ru - res pour nos toi - let - tes
 ça s'encras_se Malgré ça L'a_van - ta - Ge con_sis_te dans ce point
 ça s'encras_se Malgré ça L'a_van - ta - Ge con_sis_te dans ce point

Sans ou - bli - er leurs cœurs,
 Nos pe_tits En_nemis N'en ont point. *ff* Cer_tes! c'est
 Nos pe_tits En_nemis N'en ont point. *ff* Cer_tes! c'est

Cors. *ff*

Quoi! vraiment c'est meilleur que
 bien meilleur que les fu-sils à pier-re
 bien meilleur que les fu-sils à pier-re

Fl.
Hob.
Cl.
p

Alt.
Vlle

C-B.

les fu-sils à pier - re

Mais hé-las! par malheur lors-que l'on veut s'y
 Mais hé-las! par malheur lors-que l'on veut s'y

f

ff Tutti.

Quoi! grand Dieu! Quel malheur lors-que l'on veut s'y fai - re
 fai re
 fai-re

p

Alt.
Vlle

dim. Par - ter - re Dieu!

ff Il re_cu_le et vous jet_te par ter - re Nous a_vons

ff Il re_cu_le et vous jet_te par ter - re Nous a_vons

Tutti.

ff Cl. Cors. ten.

Cl. Cors. Div.

H^b

Quat.

Alt. Bass.

gr Cl. H^b

fais qu'ils re_viennent vain - queurs Qu'ils rap - por - tent

un fu_sil Se chargeant par la cu_las_se Au dehors C'est gen_til

un fu_sil Se chargeant par la cu_las_se Au dehors C'est gen_til

de leurs con_qué - tes Des pa - ru - res pour nos toi -

Mais au dedans ça s'en_cras_se Malgré ça L'a_yan_ta - Ge con_sis_te

Mais au dedans ça s'en_cras_se Malgré ça L'a_yan_ta - Ge con_sis_te

- let - tes Sais ou - bli - er leurs cœurs.
 dans ce point Nos petits Ennemis N'en ont point.
 dans ce point Nos petits Ennemis N'en ont point.

legg.
 4^{va}

2^a Con.
 Alt.
 Bass.

H^o C^o C^o B^o

Quat. pizz.

ACTE II.

N^o 7.

A. ENTR'ACTE. B. RÊVERIE AVEC CHŒUR.

FRÉDÉRIQUE.

WILHELMINE.

CHŒUR
de
FEMMES.

PIANO.

1^{re} Soprano.

2^e Soprano.

Cl. Cor. B♭ 1^{re} 2^e V^o en sourd.

Alto. B♭

p B♭

Cl. 3 B♭

2^e Cor. B♭

Alto. Vlle B♭

B. RÊVERIE AVEC CHŒUR.

F

A dieu, patrie, et jours de fête Il faut pleu...

Ch

A dieu, patrie, et jours de fête, Il

A dieu, patrie, et jours de fête, Il

p 3

- rer il, faut pleu - rer notre dé - fai - te Mais n'est-ce pas u - ne con -
 faut pleu - rer notre dé - fai - te Mais n'est-ce pas
 faut pleu - rer notre dé - fai - te Mais n'est-ce pas

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing a bass line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

- què - te Si le vain - queur sou - pire à nos ge - noux
 Il faut cé -
 u - ne conquè - te Si le vainqueur soupire à nos ge - noux
 u - ne conquè - te Si le vainqueur soupire à nos ge - noux

Fl.
Hob.
4^{VP}

Detailed description: This system contains the fourth through sixth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

Ver - sous en - sem - ble quelques lar - mes Car les
 - der au sort des ar - mes
 Tutti. Car les

2^d VP
dim.

Detailed description: This system contains the seventh through ninth staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

pleurs — dou-blent nos char- mes Et rendent les re-gards plus
 Car les pleurs — doublent nos charmes Rendent les re-gards plus
 Car les pleurs — doublent nos charmes Rendent les re-gards plus

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G minor. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with some triplets.

F et V.
 doux Par-donnons - lui cet-te vic - toi - re, Notre dé -
 Ch.
 doux Par-donnons - lui cet-te vic - toi - re, Notre dé -
 doux Par-donnons - lui cet-te vic - toi - re, Notre dé -

Fl.
 Hb.
 Alto.

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. It includes a flute part (Fl.) and an alto horn part (Hb.) with a melodic line. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

F et V.
 -fai-te a quel-que gloire, a quel-que gloi - re, Ré-signons - nous Pardon-nons -
 Ch.
 -fai-te a quel-que gloire, a quel-que gloi - re, Ré-signons - nous Pardon-nons -
 -fai-te a quel-que gloire, a quel-que gloi - re, Ré-signons - nous Pardon-nons -

dim.

Detailed description: This system concludes the page with the final vocal and piano staves. The piano accompaniment ends with a 'dim.' (diminuendo) marking. The vocal parts finish with a final cadence.

F
W

lui — cet-te vic - toi - re Notre dé - faite a quelque gloire, a quel- que

Ch

lui — cet-te vic - toi - re Notre de - faite a quelque gloire, a quel- que

lui — cet-te vic - toi - re Notre dé - faite a quelque gloire, a quel- que

cresc.

F
W

gloi - re Résignons - nous! A dieu pa - tri - e et jours de fê -

Ch

gloi - re Résignons - nous! A dieu pa - tri - e et jours de fê -

gloi - re Résignons - nous! A dieu pa - tri - e et jours de fê -

dim. *F¹ il^b* *Cl. B²*

Ch

- te, a dieu pa - trie, a - dieu

- te, a dieu pa - trie, a - dieu

- te, a dieu pa - trie, a - dieu

f

Fl.
H^b
Cl. Sib.
1^{er} Cors FA.
2^{es} Cors Sib.
B^{ns}
Quat.

N^o 7 bis.

MÉLODRAME

RÉP. La clé est sur la porte.

PIANO.

Cl.
Cors.
B^b

1^{er} V^o

p

Alt.
Bass.

Mouvt de valse.

ERNEST.

F. *grâce!* Er - nest, n'insis - tez pas *E - cou - te les oi -*

dim. *1^{er} Cor.* *Quat.* *suivez.* *Cor.* *Alt.* *pp*

E. - seaux *Vois le printemps tout chan - te, Tout in -*

E. - vite à l'a - mour *Ai me moi ma char - man - te!*

FRÉD. *Ah! de grâce, lais - sez là vos oi - seaux*

E. *Hautb.* *Les oi - seaux*

F. Vos oi-seaux, Votre printemps Votre a - mour _____ Vous me feriez regret-

E. _____

Le prin-temps

Hautb. col canto.

F. - ter mes châ-teaux, mes châteaux Et ma cour- _____

E. _____

Les oi-seaux, Le prin-temps, l'a - mour _____

Bⁿ
9^{va}

Cors.
Vrs.

Bons
B^{es}

F. Ah! je scns mon cœur qui s'enflam-me Au feu brûlant

E. Ah! je sens mon cœur qui s'enflam-me Mon Dieu, mon Dieu,

Quat.
B^{es}

2^d Cor.

F. *de ses yeux a_mou_reux, Hé_las! bé_las! pour u_ ne fai_ble*

E. *que je suis a_mou_reux, Je ne croyais pas qu'u_ ne fai_ble*

F. *poco rit. a tempo. fem_me, C'est un moment bien dange_reux Grâ_ ce!*

E. *poco rit. fem_me, Fui un ê_tre si dange_reux Non!*

suivez. p Quat. a tempo.

F. *grâ_ ce!*

E. *Non! non! non, é_cou_te les oi_*

rit. a tempo. p Alt. Fl. Cl. a tempo. Cor. rit. Quat.

F. *J'ai peur! j'ai peur! j'ai peur,*

E. *- seaux, ————— Vois le prin - temps tout chan - -*

F. *j'ai peur! j'ai peur, j'ai peur,*

E. *- te Tout in - vite à l'a - mour. ————— Aime*

F. *oh! j'ai grand' peur Il me par - - le d'oi -*

E. *moi, ma char - man - te! E - cou - te les oi - seaux —————*

Fl. Cl.

vllc

2^d Cor. C-B.

F. *seaux, de prin - temps et d'a - mour et j'ou -*

E. *le prin - temps et l'a - mour Les oi - seaux,*

F. *-bli_e mes châ - teaux et ma*

E. *le prin - temps Tout in_vite à l'a - -*

F. *cour Ah! de grà - - -*

E. *-mour E_cou - te les oi - seaux*

Cl. Vlle. p Alt.

2^d Cor. C. b.

F. *ce, de grà - - - - - ce,*

E. *Le prin - temps et l'a - mour E - cou -*

Et Hautb.

F. *Ah! Ah! Ah! Ah! plus un*

E. *- te les oi - seaux You! in - vi - te*

Cl. solo. Fl. Hautb. Cl. Cor. B^{II} B^I B^{III} B^{IV} B^V B^{VI} B^{VII} B^{VIII} B^{IX} B^X B^{XI} B^{XII}

F. *mot d'a - mour!*

E. *à l'a - mour!*

Tutti. cre - - - - - scem -

do f

Fl.
Hautb.
Cl. en la.
C. en fa.
B.
Tromp. ou pist.
dans la coulisse.
Quat.

N° 9

RÉP.—N'ayons pas l'air
de les voir.

CHŒUR et MARCHÉ.

ERNEST.

SCHNICKELMANN

CÉDÉRIC.
et
CONRAD.

5
NIHILBOURGEOIS

PIANO.

Tromp. ou pist. dans la coulisse.

Il faut que jus - ti -

Il faut que jus - ti -

Basses.

CÉD. et CONRAD avec les 5 NIHILB.

- ce, que jus - ti - ce se fas - se, Voisin per - fide _____ et séduc -

Alt.

Tutti sans Fl.

- teur! Mais vous ver - rez com - ment, comment ce - la se

3 N
pas se Lors que l'on tou che à son hon neur, l'on tou che à notre bon - neur.

Tutti sans Fl.

ERNST et SCHN.
On peut com - prendre à leur gri - ma - ce Qu'ils ne sont pas

Quat.

p

Bu Basse. 1^{er} Cor.

de très bonne hu - meur, Mais j'en sais d'au - tres à leur pla - ce

Qui prennent bien mieux, bien mieux leur malheur, qui pren - nent bien -

1^{er} Cor.
Vn.

Cl. B^{us}

Quat.

E

— Qui prennent bien mieux leur mal — heur — — Il faut que

cresc. *f* *Tutti.*

Tromp. ou Pist.

3 N

jus — ti — ce, que jus — ti — ce se fas — se Voisin per — fi —

3 N

de et séduc — teur Mais vous ver — rez com — ment, comment ce — la se

3 N

pas — se Lorsque l'on touche à notre bonheur, — notre honneur!

ff

LIED ALLEMAND.

Allegretto.

CEDÉRIC.

Auf einem Baum ein Kuc - kuck

1^{re} V^{ce}
2^d V^{ce}

mf
Basses pizz.
Alt. Ad lib.

zum sa_ladum sa_la_dum sa_la_dim Auf ei_nem Baum ein Kuc - kuck

Cl.

2^e COUPLET.

ERN. (parlé).
Sass — Il a tout deviné.

Da kommt ein junger

1^{re} V^{ce}
Cl.

Jä - gers zum sa_la_dum sa_la_dum sa_la_dim Da

Ce

kommt ein jun-ger Jä - gers cl. Mann — J'aurais bien voulu vous voir à ma place.

ERNEST (parlé).

5^e COUPLET.
Plus lent.

Ce

Der schoss den har-men cl.

Plus lent.

Ce

Kuc - kuck zum sa-ladum sa_la - dum sa_ladim, der schoss den armen

Ce

Kuc - kuck Todt! cl. Tutti. Volla ce que je craignais.

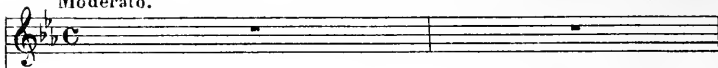
ERNEST, (sifé)

(A) SEXTUOR. — (B) RONDO VALSE.

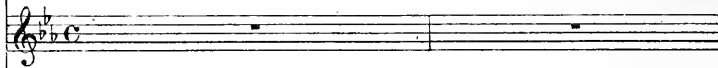
(A) SEXTUOR.

Moderato.

FRÉDÉRIQUE.



WILHELMINE.

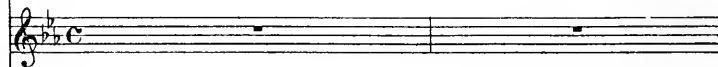


CÉDÉRIC.

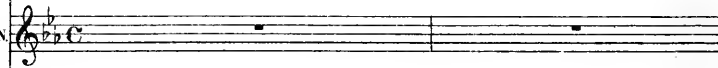


Le tri_bu _ nal _ _ _ _ saura tout dé _ ci _

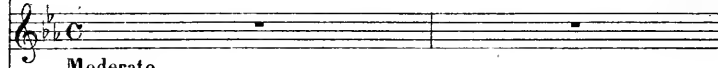
ERNEST.



SCHNICKELMANN.



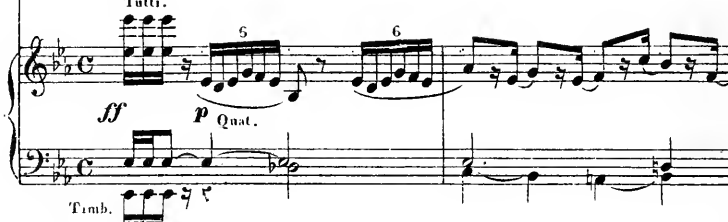
CONRAD.



Moderato.

Tutti.

PIANO.



Cé - der



Mais qui - de



V.
- rer le président, Ça va nous a - mu - ser énormément

S.
- rer le président, Ça va nous a - mu - ser énormément

Co.
- rer le président, Ça va nous a - mu - ser énormément

f Tutti. *f* *vis*

FRED.
Al - lons, prin - ces - se Mouillons donc no - tre

V.
Al - lons, prin - ces - se Mouillez donc vo - tre

CÉD.
Al - lons, prin - ces - se Mouillez donc vo - tre

ERN.
Al - lons, prin - ces - se Mouillez donc vo - tre

S.
Al - lons, prin - ces - se Mouillez donc vo - tre

Co.
Al - lons, prin - ces - se Mouillez donc vo - tre

ff Tutti sans Cuivres ni Timb.

Plus lent.

C.
 W.
 Ce.
 F.
 S.
 Co.

Que le ciel me gui - de
 Que le ciel me gui - de

Plus lent.
 Cl.
 Bb.

Musical score for the first system, including vocal parts (C, W, Ce, F, S, Co) and piano accompaniment (Cl., Bb.). The tempo is marked "Plus lent." and features a triplet in the vocal lines.

F.
 W.
 Ce.
 F.
 S.
 Co.

Que le ciel le gui - de Vers le doigt hu -
 Vers le doigt humide
 Vers le doigt humide
 Que le ciel le gui - de Vers le doigt hu -
 Que le ciel le gui - de Vers le doigt hu -

Cl.
 Fl. Hautb.
 p Alt.
 Basso.

Musical score for the second system, including vocal parts (F, W, Ce, F, S, Co) and piano accompaniment (Cl., Fl. Hautb., p Alt., Basso.). The tempo remains "Plus lent." and features a triplet in the vocal lines.

P. En - tre les deux le ciel va pro_non_cer
Oh! je sens mon cœur de fra_yeur se_gla_cer

W. mi - - de En - tre les deux le ciel va pro_non_cer PARLÉ: c'est moi.

C. En - tre les deux le ciel va pro_non_cer

E. En - tre les deux le ciel va pro_non_cer

S. mi - - de En - tre les deux le ciel va pro_non_cer

C. mi - - de En - tre les deux le ciel va pro_non_cer

Violon.

Basson.

mf Cor.

f Tutti. 3 Timb. Basse.

All^{to} Moderato.

P. Que va t'il se pas - - ser?

W. Que va t'il se pas - - ser?

C. Que va t'il se pas - - ser?

E. Que va t'il se pas - - ser?

S. Que va t'il se pas - - ser?

C. Que va t'il se pas - - ser?

Lento.

rall

All^{to} Moderato, leggiero.

1^a Viol.

p Quatuor.

First system of the musical score. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The first staff contains a melodic line with slurs and accents. The second staff contains a bass line with chords and a *p* dynamic marking. Labels include *Hautb.;* and *1^{re} Viol.* above the first staff, and *Basson.* below the second staff.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The first staff has a melodic line with slurs. The second staff has a bass line with chords and a *p* dynamic marking. Labels include *Flute. Hautb.;* above the first staff.

Third system of the musical score. The first staff has a melodic line with a slur and a *5* fingering. The second staff has a bass line with chords and a *pp* dynamic marking. Labels include *1^{re} Viol.;* above the first staff, *Flute. 1^{re} Clar. solo.* above the second staff, and *Cor. Alto Basson.* and *Triangle.* below the second staff.

Fourth system of the musical score. The first staff has a melodic line with slurs and accents. The second staff has a bass line with chords and a *pp* dynamic marking. Labels include *Flute. Hautb.;* above the first staff.

Fifth system of the musical score. The first staff has a melodic line with slurs and accents. The second staff has a bass line with chords and a *pp* dynamic marking. Labels include *Alto* above the first staff and *Basson.* below the second staff.

Sixth system of the musical score. The first staff has a melodic line with slurs and accents. The second staff has a bass line with chords and a *pp* dynamic marking. Labels include *1^{re} Viol.;* above the first staff.

Moderato.

CÉDÉRIC.

Musical score for the first system. The vocal line (CÉDÉRIC) is in a soprano register, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a right-hand part with sixteenth-note patterns and a left-hand part with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *ff* and *p*. The word "Quatuor." is written above the piano part. The bassoon part is indicated by "Basson." below the staff.

Avec sin_cé_ri_

Basson.

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "_té" and "Vous me di_rez ma_". The piano accompaniment continues with similar patterns. Dynamics include *ff* and *p*. The word "Clar." is written above the piano part.

_té

Vous me di_rez ma_

Clar.

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics "_da - - - me" and "L_ci je le ré". The piano accompaniment continues with similar patterns. Dynamics include *ff* and *p*.

_da - - - me

L_ci je le ré

Musical score for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics "_cla - me" and "Tou_te la vé_ri - té". The piano accompaniment continues with similar patterns. Dynamics include *ff* and *p*. The words "Flute. Clar. Corbos." are written above the piano part. The bassoon part is indicated by "Basson." below the staff.

_cla - me

Tou_te la vé_ri - té

Flute. Clar. Corbos.

Basson.

F. Tou_te la vé_ri_té Rien que la vé_ri_té Toute la vé_ri_té La vé_ri_

V. Tou_te la vé_ri_té Rien que la vé_ri_té Toute la vé_ri_té La vé_ri_

C. Tou_te la vé_ri_té Rien que la vé_ri_té Tou_te la vé_ri_té La vé_ri_

E. Tou_te la vé_ri_té Rien que la vé_ri_té Tou_te la vé_ri_té La vé_ri_

S. Tou_te la vé_ri_té Rien que la vé_ri_té Tou_te la vé_ri_té La vé_ri_

C. Tou_te la vé_ri_té Rien que la vé_ri_té Tou_te la vé_ri_té La vé_ri_

Flute. Clar. Flute. Clar.

Basse. Basse.

F. -té

V. -té

C. -té

E. -té

S. -té

C. -té

Flute, Clar. p Alto Viol.

B. RONDO VALSE.

FRÉDÉRIQUE. 

All^o poco mod^{to} 

Flute.
Clar.

en si_len_ce, Et nous a_vions dé_ja fer_mé les yeux, Tou_tes 

Cor.
Basson. 



deux. En re_gret_tant votre ab_sen_ce Je ré_vais 

p Cor solo.
Basson. 



F. *à vous, cher et noble e - poux, Mais sou_dain Des pas se font en -*

Clar: Haut b., Hautb: Clar:

1^o Viol: Basson, p

Basse.

F. *ten - dre Dieu! quel - le main Viendra O - se - ra Me dé - fen - dre!*

1^o Viol.

Basson, Flute.

F. *Quel ef - froi, J'ai len - ne - mi chez moi! Et mal - gré ma pri - è - re*

Flute 1^o Viol:

1^o Cor solo.

F. *Me voi - là pri - son - niè - re! Le prin - ce ac - court Et me vo -*

suivez.

Quatuor seul.

F. *-yant en lar_mes, Me dit tout bas Calmez vo_tre fra_yeur Vo_tre peur.*

Cor. Basson.

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "-yant en lar_mes, Me dit tout bas Calmez vo_tre fra_yeur Vo_tre peur." The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand.

F. *Dès lors je crai_gnais mes char_mes Mes fai_bles ap_pas Plus que les sol_*

1^{er} Cor solo.
Basson.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "Dès lors je crai_gnais mes char_mes Mes fai_bles ap_pas Plus que les sol_". A new instrument, the Bassoon, is introduced with a solo line in the upper staff, marked "1^{er} Cor solo." and "Basson." The piano accompaniment continues with a similar texture.

F. *_dats! Mais je vois Qu'on dé_tache mes chaî_nes, Puis ô_ne*

Hautb. Clar. Flute. 1^{re} Viol. Basson.

1^{re} Viol. Basson. 2^e Viol. Alto.

The third system features the vocal line with lyrics: "_dats! Mais je vois Qu'on dé_tache mes chaî_nes, Puis ô_ne". The orchestration is expanded to include Hautbois, Clarinette, Flute, and Violins. The piano accompaniment includes parts for the 1st Violin, Bassoon, and 2nd Violin/Alto.

F. *voix me dit: je viens ces_ser vos pei_nes. C'é_tait lui, Le prin_ce*

The fourth system concludes the page with the vocal line: "voix me dit: je viens ces_ser vos pei_nes. C'é_tait lui, Le prin_ce". The piano accompaniment continues with the established harmonic and rhythmic patterns.

rit. a tempo.

E
votre a_m_i, Qui plein de courtoi_si_e me rendait à la vi_e. A mes ge_suivez.

E
_noux, ou_bli_ant sa vic_toi_re, Il me per_mit, par bon_té d'ef_feuil_

E
_ler Son lau_rier Et vous pou_vez m'en croi_re,

E
Qui vous a_vez, grace à lui, votre honneur! Et vraiment c'est du bon

Cor. Basson.

Tutti.
Timballes.

E
_heur!

Harmonie.
Quatuor.

Tutti.
f Timballes.

Fl.
H^{tb}
CLLA
CORS MI.
B^{ps}
Quat.

N^o 12.

FINAL.

RÉP. C'est juste... que le Dieu change.

Allegro.

SOPRANOS.

TENORS.

BASSES.

PIANO.

Musical score for vocal soloists and piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time. It features staves for Sopranos, Tenors, Basses, and Piano. The piano part includes dynamic markings such as *mf*, *p*, and *mf*, and performance instructions like *2^e Cor.*, *Alto. marcato.*, and *scen.*. The vocal lines are currently silent.

CHEUR GÉNÉRAL.

Musical score for the general choir and piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time. It features staves for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. The vocal lines enter with the word "Cé-lé-". The piano part includes dynamic markings such as *dim.* and *p Fort.*.

Cl.

- brons la paix nou - vel - le Par les jeux et par les ris, Chassons

- brons la paix nou - vel - le Par les jeux et par les ris, Chassons

- brons la paix nou - vel - le Par les jeux et par les ris, Chassons

Cl.

la guer-re cru - el - le Et soy - ons a - mis!

la guer-re cru - el - le Et soy - ons a - mis!

la guer-re cru - el - le Soy - ons a - mis!

2^e Cor.
Alto.
Bass.

Cl.

Qu'on danse et qu'on se lu - ti - ne Mais sur - tout qu'on boi - ve

Qu'on danse et qu'on se lu - ti - ne Mais sur - tout qu'on boi - ve

Qu'on danse et qu'on se lu - ti - ne Mais sur - tout qu'on boi - ve

mf Tutti.

f frais, Qu'on em - bras-se sa voi - si-ne *ff* Afin de mieux si-gner la paix Chan-
 frais, Qu'on em - bras-se sa voi - si-ne *ff* Afin de mieux si-gner la paix Chan-
 frais, Qu'on em - bras-se sa voi - si-ne Afin de mieux si-gner la paix

- tous Dan - sons Ai - - mons Bu - -
 - tous Dan - sons Ai - - mons Bu - -
 Ou - bli - ons le fer et le cui-vre Plus de combat meurtri-

2^o Cl.
En
Allo.

Bass.

- vous Chan - - tons Dan - - sons
 - vous Chan - - tons Dan - - sons Chan -
 - er, Faudrait il donc pour mieux vi-vre Se tu - er jus-qua'u der-nier? Sex -

Cé-lé-

Ch
- tons Dan - sons Ai - mons Ai - mons Bu - vons Cé-lé-

- ter - mi - ner Soc - ier jusqu'au der - nier Cé-lé-

Tutti
Harm. Cors. *p* *mf*

Ch
- brons la paix nou - vel - le Par les jeux et par les ris Chas_sons

- brons la paix nou - vel - le Par les jeux et par les ris Chas_sons

- brons la paix nou - vel - le Par les jeux et par les ris Chas_sons

Ch
la guer - re cru - el - le Et re - de - ve - nons a - mis Plan -

la guer - re cru - el - le Et re - de - ve - nons a - mis Plan -

la guer - re cru - el - le Et re - de - ve - nons a - mis Plan -

f
Quat.

- tons la vigne et l'o - li - vier Ban - nis sous le lau - rier - Plan -

Ch - tons la vigne et l'o - li - vier Ban - nis sous le lau - rier - Plan -

- tons la vigne et l'o - li - vier Ban - nis sous le lau - rier - Plan -

Harm.

Cors. Bass. Quat.

- tons la vigne et l'o - li - vier Ban - nis sous le lau - rier!

Ch - tons la vigne et l'o - li - vier Ban - nis sous le lau - rier!

- tons la vigne et l'o - li - vier Ban - nis sous le lau - rier!

Harm.

Cors.

Nya plus de Ni - hil bourgeois Plus de Mi - cro bourgeois, Nya plus que des

Ch Nya plus de Ni - hil bourgeois Plus de Mi - cro bourgeois, Nya plus que des

Nya plus de Ni - hil bourgeois Plus de Mi - cro bourgeois, Nya plus que des

Tutti. >

ffp

ffp

bons bourgeois Des bons vil-la geois Qu'on danse

Ch bons bourgeois Des bons vil-la geois Qu'on danse

bons bourgeois Des bons vil-la geois Qu'on danse

ff *Alto.* *H^b* *P Tutti.*

et qu'on se lu - ti-ne Mais sur tout qu'on boi-ve frais Qu'on em-bras-se sa voi-

Ch et qu'on se lu - ti-ne Mais sur tout qu'on boi-ve frais Qu'on em-bras-se sa voi-

et qu'on se lu - ti-ne Mais sur tout qu'on boi-ve frais Qu'on em-bras-se sa voi-

a Tempo. CHOEUR GENERAL.

-si-ne A-fin de mieux si - gner la paix RÉP. Du nouveau car...

Ch -si-ne A-fin de mieux si - gner la paix Nous a - vons

-si-ne A-fin de mieux si - gner la paix Nous a - vons

(on parle)

Basso

Ch
 un fu - sil Se char - geant par la cu - las - se Au de - hors
 un fu - sil Se char - geant par la cu - las - se Au de - hors

The first system of music consists of two vocal staves (Soprano and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a G major key and 4/4 time. The lyrics are: "un fu - sil Se char - geant par la cu - las - se Au de - hors". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Ch
 c'est gen - til . Mais au dedans ça s'en - cras - se Mal - gré ça L'a - van - ta -
 c'est gen - til Mais au dedans ça s'en - cras - se Mal - gré ça L'a - van - ta -

The second system of music continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "c'est gen - til . Mais au dedans ça s'en - cras - se Mal - gré ça L'a - van - ta -". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

En
 Ge - con - sis - te Dans ce point Nos pe - tits En - ne - mis N'en ont
 Ge - con - sis - te Dans ce point Nos pe - tits En - ne - mis N'en ont

Cl.
 1^{er} Cor.

The third system of music includes vocal parts, piano accompaniment, and woodwind parts. The lyrics are: "Ge - con - sis - te Dans ce point Nos pe - tits En - ne - mis N'en ont". The woodwind parts are for Clarinet (Cl.) and First Cor (1^{er} Cor.).

CHŒUR GÉNÉRAL.

Ah! Dieu! les ai-ma-bles vain-

point Nous a-vons un fu-sil Se chargeant par

point Nous a-vons un fu-sil Se chargeant par

-queurs — Leurs pro-cé-dés sont pleins de

-la cu-las-se Au de-hors C'est gen-til Mais au de-dans

la cu-las-se Au de-hors C'est gen-til Mais au de-dans

char-mes. Ils n'ont pas fait cou-ler nos

ça s'en-eras-se Mal-gré ça La-van-ta- Ge-con-sis-si-te

ça s'en-eras-se Mal-gré ça La-van-ta- Ge-con-sis-si-te

- lar - mes Qu'ils con - ser - vent nos cœurs.
 dans ce point Nos pe_tits En_ne_mis N'en ont point.
 dans ce point Nos pe_tits En_ne_mis N'en ont point.

Cors.
B \sharp

N'ya plus de Ni - hil bourgeois Plus de Mi - cro bourgeois N'ya plus que des
 N'ya plus de Ni - hil bourgeois Plus de Mi - cro bourgeois N'ya plus que des
 N'ya plus de Ni - hil bourgeois Plus de Mi - cro bourgeois N'ya plus que des

ffp *Tutti.* *ffp*

bons bourgeois Des bons vil_la_geois. Qu'on danse
 bons bourgeois Des bons vil_la_geois. Qu'on danse
 bons bourgeois Des bons vil_la_geois. Qu'on danse

ff *Alto.* *p* *Tutti.*

et qu'on se lu - ti - ne Mais sur tout qu'on boi - ve frais, Qu'on em - bras - se sa voi -

Ch et qu'on se lu - ti - ne Mais sur tout qu'on boi - ve frais, Qu'on em - bras - se sa voi -

et qu'on se lu - ti - ne Mais su tout qu'on boi - ve frais, Qu'on em - bras - se sa voi -

f

- si - ne Afin de mieux si - gner la paix.

Ch - si - ne Afin de mieux si - gner la paix.

- si - ne Afin de mieux si - gner la paix.

f